

50 anys de tesis i tesines sobre temes catalans
als països de parla alemanya (1945-1996)

Amb aquest nou recull, basat en les dades publicades als anteriors números de la *Zeitschrift für Katalanistik* (volum 4 [1991], p. 298-314, volum 6 [1993], p. 245-247, volum 8 [1995], p. 225-228 i volum 9 [1996], p. 175-179) i complementat amb les dades més recents, donem una visió en conjunt de l'activitat investigadora catalanista alemanya durant els 50 anys després de la Segona Guerra Mundial en l'àmbit de les tesis i tesines universitàries, des de la tesina de llicenciatura — *Magisterarbeit* — a la tesi de doctorat — *Dissertation* —, passant per altres treballs universitaris menys freqüents, com ara el de *Diplom*, *Lizenziatur* o l'*Staatsexamen* — equivalents científicament a la llicenciatura —, o el d'*Habilitation*, treball d'habilitació per a professor universitari.

Les abreviatures utilitzades dels tipus de treball mencionats són «Habil.», «Diss.», «Mag.», «Dipl.», «StEx.» i «Lic.».

En el futur la llista de tesis i tesines serà actualitzada a la homepage d'Internet de l'*Institut für Romanische Sprachen und Literaturen* de la Universitat de Frankfurt.

Per fer la classificació temàtica ens hem basat en el recull d'en Manuel Pérez Saldanya (*Dotze anys d'investigació. Tesis i tesines sobre la llengua i literatura catalanes [1981-1992]*, València: Universitat de València, 1993), que té el seu origen en el projecte d'arplega de dades sobre tesis i tesines iniciat per Tilbert Dídac Stegmann, del qual va sortir el primer llistat al volum 4 de la *ZfK*. D'aquesta classificació temàtica en surten 7 llistats diferents que es tanquen amb tres índexs alfabètics (de cognoms d'autors i números dels temes tractats; d'universitats i autors; de tutors i autors) i un gràfic cronològic:

- 1 Lingüística diacrònica i història de la llengua
- 2 Lingüística sincrònica, sociolingüística i lingüística aplicada
 - 2.1 Lingüística sincrònica
 - 2.2 Sociolingüística i lingüística aplicada
- 3 Literatura medieval i literatura moderna
 - 3.1 Literatura medieval
 - 3.2 Literatura moderna

- 4 Literatura contemporània
- 5 Altres
- 6 Índex d'autors
- 7 Índex d'universitats
- 8 Índex de tutors
- 9 Gràfic cronològic

En el recull s'inclouen tant els treballs realitzats com els que encara estan en procés d'elaboració. Aquests últims tenen la indicació *in Arbeit / en elaboració* al final de les dades del treball en qüestió. Les dades que s'inclouen per a cada treball són el cognom i nom de l'autor, el títol del treball, la universitat, l'any de lectura o d'inscripció, el nom i cognom del director, el tipus de treball i si és el cas les dades de publicació. Els títols dels treballs universitaris publicats van en cursiva, els altres entre cometes. Les tesis doctorals alemanyes en principi sempre es publiquen. Els exemplars de tesines, de les quals normalment només s'en lliuren 5 còpies al *Prüfungsamt* «oficina o servei d'examen», es poden trobar a l'Institut de Filologia Romànica de la universitat respectiva o, en la majoria de casos, a la Biblioteca Catalana de Frankfurt.

1 Linguística diacrònica i història de la llengua

- Bagola, Holger: *Zur Bildung romanischer Berufsbezeichnungen im Mittelalter*, Universität Trier, 1987, Diss., [Publ.: Id.: *Id.*, Hamburg: Buske, 1988 [Romanistik in Geschichte und Gegenwart; 23]].
- Bihler, Heinrich: *Die Stellung des Katalanischen zum Provenzalischen und Kastilischen: Statistische Analyse von katalanischen Texten aus Mittelalter und Neuzeit*, Universität München, 1950, Diss.
- Blasco Ferrer, Eduard: «Ausgewählte Probleme zur Stellung des Katalanischen in der romanischen Sprachfamilie in alter und neuer Zeit», Universität Erlangen-Nürnberg, 1980 (Heinrich Kuen), Mag.
- Blasco Ferrer, Eduard: *Grammatica Storica del Catalano e dei suoi dialetti con speciale riguardo all'Algherese*, Universität Erlangen-Nürnberg, 1981 (Heinrich Kuen), Diss., [Publ.: Id.: *Id.*, Tübingen: Narr, 1984. (Tübinger Beiträge zur Linguistik; 238)].
- Bofill, Gilbert: «Die katalanische Sprache während der Renaissance», Universität Wien, 1996 (Georg Kremnitz), Dipl.
- Brod, Bärbel: *Die Regionalsprachen Frankreichs aus der Sicht der französischen Intellektuellen (1789-1830)*, Universität Leipzig, 1985, Diss.
- Eberenz, Rolf: *Schiffe an den Küsten der Pyrenäenhalbinsel: Eine kulturgeschichtliche Untersuchung zur Schiffstypologie und -terminologie in den iberoromanischen Sprachen bis 1600*, Universität Basel, 1975 (Germà Colon), Diss., [Publ.: Id.: *Id.*, Bern; Frankfurt am Main: Lang, 1975 (Iberoromanische Sprachen und Literaturen; 6)].
- Egert, Gottfried: *Die sprachliche Stellung des Katalanischen auf Grund seiner Lautentwicklung: Mit Berücksichtigung des Altlanguedokischen, Aragonesischen, Gaskognischen und Spanischen*, Universität Heidelberg, 1985 (Johannes Hubschmid), Diss., [Publ.: Id.: *Id.*, Wilhelmsfeld: Egert, 1985 (Mannheimer Studien zur Linguistik; 6)].
- Halder, Frank: «Das Verhältnis Okzitanisch-Katalanisch in den *Homilies d'Organyà*: ein Beitrag zur *Romania Pyrenaica Continua* des Mittelalters», Universität Bonn, 1991 (Lothar Wolf), Mag.
- Hofstetter, Hans: *Beitrag zu einem lexikalischen Sprachvergleich aufgrund der «Crònica» und der «Gestas del rey D. Jayme de Aragón»*, Universität Basel, 1978 (Germà Colon), Diss.
- Jungbluth (Joos), Konstanze: *Zur Kontinuität des Katalanischen während der Decadència: die Tradition der Familienbücher*, Universität Tübingen, 1994 (Brigitte Schlieben-Lange), Diss., [Publ.: Id.: *Die Tradition der Familien*

- bücher. Das Katalanische während der Decadència*, Tübingen: Niemeyer, 1996 (Beihefte zur ZRPh; 272)].
- Kailuweit, Rolf: «Spanisch und Katalanisch um 1800 — Ein Beitrag zur Sprachgeschichte Kataloniens zwischen Decadència und Renaissance», Freie Universität Berlin, 1991 (Jens Lüdtke), Mag.
- Kailuweit, Rolf: *Vom EIGENEN SPRECHEN — eine Geschichte der spanisch-katalanischen Diglossie in Katalonien (1759-1859)*, Freie Universität Berlin, 1996 (Jens Lüdtke), Diss.
- Koppelberg, Stephan: *Untersuchungen zum lateinischen Erbwortschatz des Katalanischen. Aspekte der Klassifizierung und Differenzierung im Verhältnis zu Gallo- und Hispanoromania*, Universität Münster, 1996 (Horst Geckeler), Diss.
- Kremer, Dieter: *Die germanischen Personennamen in Katalonien: Namenssammlung und Etymologisches*, Universität Köln, 1967 (Joseph M. Piel), Diss., [Publ.: Id.: *Id.*, Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 1969-1972 (Estudis Romànics; 14-15)].
- Kurschildgen, Elke: *Untersuchungen zur Funktionsveränderung bei Suffixen im Lateinischen und Romanischen*, Universität Köln, 1983 (Hans Dieter Bork / Peter Wülfing), Diss., [Publ.: Bonn: Becker, 1983 (Rheinische Beiträge zur lateinisch-romanischen Wortbildungslehre; 1)].
- Messner, Dieter: *Untersuchungen zu den germanischen Personennamen in den katalanischen Urkunden des 9. bis 13. Jahrhunderts*, Universität Köln, 1967, Diss.
- Metzeltin, Michael: *Die Sprache der ältesten Fassungen des «Llibre de Amich e Amat»: Untersuchungen zur kontrastiven Graphetik, Phonetik und Morphologie des Katalanischen und des Provenzalischen*, Universität Basel, 1972 (Germà Colon), Diss., [Publ.: Bern; Frankfurt am Main: Lang, 1974 (Studia Romanica et linguistica; 1)].
- Neu-Altenheimer, Irmela: *Zum Sprach- und Nationalbewußtsein in Katalonien während der Renaissance (1833 - 1891)*, Universität Frankfurt am Main, 1985 (Brigitte Schlieben-Lange), Diss., [Publ.: Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 1990 (Estudis Romànics)].
- Nitsche, Ulrich: «Die katalanische Sprache und ihre Sprecher in der Decadència — Rückbau-Prozeß: Sprachbewertung und Verteidigungsstrategien», Universität München, 1994 (Wulf Oesterreicher), Mag.
- Philipp-Sattel, Sabine: *Die Anfänge der katalanischen Schriftkultur*, Universität Freiburg, 1994 (Wolfgang Raible), Diss., [Publ.: Id.: *Parlar bellament en vulgar. Die Anfänge der katalanischen Schriftkultur im Mittelalter*, Tübingen: Gunter Narr, 1996 (ScriptOralia; 92)].

- Schmid, Beatrice: *Les «traduccions valencianes» del «Blanquerna» (València 1521) i de la «Scala Dei» (Barcelona 1523): Estudi lingüístic*, Universitat Basel, 1985 (Germà Colon), Diss., [Publ.: Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1988 (Textos i estudis de cultura catalana; 16)].
- Secretan, Isabelle: *Traité d'ichtyonymie catalane: de l'origine des noms de poissons marins*, Universität Salzburg, 1987 (Dieter Messner), Diss., [Publ.: Id.: Id., Wien: Verband der wissenschaftlichen Gesellschaften Österreichs, 1988].
- Soff, Irene: *Die Formen der katalanischen Verbalendungen von den Anfängen der schriftlichen Überlieferung bis 1400*, Universität Erlangen-Nürnberg, 1962, Diss.
- Steinkrüger, Patrick: «Zur internen Entwicklung des Katalanischen während der Decadència am Beispiel des Verbalsystems», Universität Tübingen, 1994 (Brigitte Schlieben-Lange), Mag.
- Steinkrüger, Patrick: «Grammatikalisierungsphänomene während der katalanischen Decadència», Universität Tübingen, 1995 (Brigitte Schlieben-Lange), Diss. in Arbeit / en elaboració.

2 Lingüística sincrònica, sociolingüística i lingüística aplicada

2.1 Lingüística sincrònica

- Berchem, Theo: *Studien zum Funktionswandel bei Auxiliariem und Semi-Auxiliariem in den Romanischen Sprachen: Morphologisch-syntaktische Untersuchungen*, Universität Erlangen-Nürnberg, 1967, Habil., [Publ.: Tübingen: Niemeyer, 1973 (Beihefte zur ZRPh; 139)].
- Bernhard, Gerald: *Die volkstümlichen Pflanzennamen im Vall d'Aran (Zentralpyrenäen)*, Universität Heidelberg, 1987 (Johannes Hubschmid), Diss., [Publ.: Id.: Id., Wilhelmsfeld: Egert, 1988 (Pro Lingua; 1)].
- Blömer, Bernhard: *Consecutio temporum im Katalanischen*, Universität Bonn, 1970, Diss.
- Bogner, Carmen: «Prinzipien der Standardisierung der Lexik bei Pompeu Fabra anhand des *Diccionari General de la Llengua Catalana*», Universität Heidelberg, 1990 (Bodo Müller), Mag.
- Breilmann, Sybille: «Studien zum katalanischen Infinitiv», Universität Köln, 1984 (Hans Dieter Bork), StEx.

- Brugger, Sigrid: «Glossari de terminologia universitària català — castellà — alemany, amb una introducció metodològica», Universität Augsburg, 1994 (Reinhold Werner), Mag.
- Brumme, Jenny: *Der Prozeß der «sprachlichen Normalisierung» des Katalanischen, dargestellt an neologischen Tendenzen in der Wortbildung der heutigen politisch-sozialen Lexik*, Universität Leipzig, 1985, Diss.
- Brunn, Albert von: *Katalanische Stoffe, Kleider und Lederarbeiten orientalischen Ursprungs*, Universität Basel, 1981 (Germà Colon), Diss., [Publ.: Id.: Id., Basel; Freiburg i. Br.: Offsetdruckerei Krause, 1982].
- Dölen, Yasemin: «Die Frau im Sprichwort. Zur sprachlichen Repräsentation der Geschlechterverhältnisse im Italienischen, Katalanischen und Spanischen», Universität Frankfurt am Main, 1995 (Christine Bierbach), Mag.
- Ebner, Fred: *Die Bezeichnungen des menschlichen Kopfes, seiner Teile und Defekte in den katalanischen Mundarten*, Universität Basel, 1975 (Germà Colon), Diss.
- Grossmann, Maria: *Colori e lessico: Studi sulla struttura semantica degli aggettivi de colore in catalano, castigliano, italiano, romeno, latino ed ungherese*, Universität Tübingen, 1987 (Eugenio Coseriu), Diss., [Publ.: Id.: Id., Tübingen: Narr, 1988].
- Haensch, Günther: *Beiträge zur Kenntnis der aragonesisch-katalanischen Sprachgrenze im Pyrenäengebiet: Mundarten der oberen Ribagorza*, Universität München, 1954, Diss.
- Kaminsky, Anette Christina: «Zu den Anfängen und zur Fortführung der wissenschaftlichen Erforschung des Katalanischen im deutschsprachigen Raum», Universität Leipzig, 1985 (Jenny Brumme), Dipl.
- Kaminsky, Anette Christina: *Untersuchungen zum politischen Sprachgebrauch im Diskurs der katalanischen Nationalisten von 1894 - 1917. Zur Sprache Prat de la Ribas als politisch-ideologisch-theoretischem Hauptvertreter des katalanischen Nationalismus von 1900 - 1917*, Universität Leipzig, 1993 (Klaus Bochmann), Diss.
- Krollmann, Cornelia: «Kork und industrielle Korkverarbeitung. Französisch-Katalanisch-deutsche Terminologie», Universität Wien, 1993 (Georg Kremnitz), Dipl.
- Lüdtke, Jens: *Prädikative Nominalisierungen mit Suffixen im Französischen, Katalanischen und Spanischen*, Universität Tübingen, 1978 (Eugenio Coseriu), Diss., [Publ.: Id.: Id., Tübingen: Niemeyer, 1978 (Beihefte zur ZRPh; 166)].

- Malsch, Ulrich: «Normierung in den katalanischsprachigen Massenmedien», Universität Frankfurt am Main, 1991 (Brigitte Schlieben-Lange), Mag.
- Martínez Clotet, Montserrat: «El español de Barcelona — interferencias del catalán», Universität Heidelberg, 1996 (Jens Lüdtke), Mag. in Arbeit / en elaboració.
- Mocnik, Ulrike: «Landwirtschaftliche Werkzeuge in Mallorca», Universität Salzburg, 1981 (Dieter Messner), Mag.
- Müller, Karl-Ludwig: *Übertragener Gebrauch von Ethnika in der Romania: eine vergleichende Untersuchung unter Berücksichtigung der englischen und deutschen Sprache*, Universität Mainz, 1972 (Theodor W. Elwert), Diss., [Publ.: Meisenheim/Glan: A. Hain, 1973 (Untersuchungen zur romanischen Philologie; 81)].
- Nagel, Ingo: *Die Bezeichnungen für «dumm» und «verrückt» im Spanischen, unter Berücksichtigung ihrer Entsprechungen in anderen romanischen Sprachen, insbesondere im Katalanischen und im Portugiesischen*, Universität Erlangen-Nürnberg, 1970, Diss., [Publ.: Tübingen: Niemeyer, 1972 (Beihefte zur ZRPh; 126)].
- Schaaf, Wolfgang: «Komparative Betrachtung des Verbs im Katalanischen und Kastilischen, anhand der Übersetzung von Thomas Manns *Tod in Venedig*», Universität Mainz-Germersheim, 1977 (Dietrich Briesemeister), Dipl.
- Schlieben-Lange, Brigitte: *Okzitanische und katalanische Verbprobleme: Ein Beitrag zur funktionellen synchronischen Untersuchung des Verbalsystems der beiden Sprachen, Tempus und Aspekt*, Universität Tübingen, 1970 (Eugenio Coseriu), Diss., [Publ.: Tübingen: Niemeyer, 1971 (Beihefte zur ZRPH; 127)].
- Tió Casacuberta, Jaume: *Das Tempussystem im Katalanischen und im Deutschen: Beschreibung und Vergleich*, Universität Bonn, 1982 (Johann Knobloch), Diss., [Publ.: Id.: Id., Frankfurt am Main; Bern; New York: Lang, 1983 (Hispanistische Studien; 14)].
- Torrent i Alamany-Lenzen, Aina-Maria: *Pompeu Fabra und die Gestaltung des modernen Katalanisch — Pompeu Fabra y la configuración del catalán moderno*, Universität Aachen, 1996 (Richard Baum), Diss., [Publ.: Id.: Id., Bonn: Romanistischer Verlag, 1997 (Abhandlungen zur Sprache und Literatur; 104)].
- Winkelmann, Otto: *Untersuchungen zur Sprachvariation des Gaskognischen des Vall d'Aran (Zentralpyrenäen)*, Universität Mannheim, 1987 (Rupprecht Rohr), Habil., [Publ.: Tübingen: Niemeyer, 1989].

2.2 Sociolingüística i lingüística aplicada

- Berkenbusch, Gabriele: «Einstellungen zum Französischen und zum Katalanischen in Perpignan», Universität Frankfurt am Main, 1981 (Brigitte Schlieben-Lange), Mag.
- Berkenbusch, Gabriele: *Sprachpolitik und Sprachbewußtsein in Barcelona am Anfang dieses Jahrhunderts: Versuch einer Rekonstruktion auf der Grundlage mündlicher und schriftlicher Quellen am Beispiel des Erziehungswesens*, Universität Frankfurt am Main, 1987 (Brigitte Schlieben-Lange), Diss., [Publ.: Id.: Id., Frankfurt am Main; Bern; New York: Lang, 1988 (Europäische Hochschulschriften, Reihe 24: Iberoromanische Sprachen und Literaturen; 28)].
- Boldt, Daniela: «Die Stellung des Katalanischen im Département Pyrénées-Orientales», Universität Augsburg, 1995 (Günther Haensch), Mag.
- Buck, Maria Elena: «Sprache und Identität am Beispiel des Sprachkontakts Spanisch-Katalanisch auf Eivissa», Universität Heidelberg, 1996 (Jens Lüdtke), Mag.
- Burgert, Ulrike: «Die Entwicklung des spanisch-katalanischen Sprachkonflikts seit Francos Tod», Universität Tübingen, 1995 (Brigitte Schlieben-Lange), Mag.
- Casanovas-Wick, Maria Assumpció: «Sprachpolitik in Katalonien anhand von Leserbriefen an *Serra d'Or* vor und nach der Zensur», Universität Mainz-Germersheim, 1979 (Dietrich Briesemeister), Dipl.
- Haffmann, Kathrin: «Katalanisch in den Bildungseinrichtungen des Rousillon», Universität Hannover, 1985 (Ekkehard Eggs), StEx.
- Hartmann-Hirsch, Claudia: *Der Sprachkonflikt in Catalunya-Nord aus der Perspektive engagierter Katalanisten: eine pragmlinguistische Interpretation von Interviews*, Universität Frankfurt am Main, 1980 (Brigitte Schlieben-Lange), Diss., [Publ.: Id.: Id., Bamberg: Difo-Druck, 1980].
- Heindl, Brigitte: «Die gegenwärtige soziolinguistische Situation in Südfrankreich und Katalonien», Universität Bamberg, 1996 (Annegret Bollée), Dipl. in Arbeit / en elaboració.
- Heinemann, Ute: «Literarische Verarbeitung von Mehrsprachigkeit, Sprachkontakt und Sprachkonflikt in Barcelona», Universität Wien, 1993 (Georg Kremnitz), Diss. in Arbeit / en elaboració.
- Heyse, Susanne: «Beziehungen zwischen Minoritätssprache und Identität im Département Pyrénées Orientales», Universität Frankfurt am Main, 1996 (Horst G. Klein), Mag.

- Huber, Ernst: «Zur Sprachsituation in València anhand der modernen valencianischen Literatur», Universität Salzburg, 1990 (Hans Goebel), Diss. in Arbeit / en elaboració.
- Jagemast, Ina: «Sprachpolitik am Beispiel des Katalanischen: eine empirische Untersuchung zu Sprachbewahrung und Sprachbewußtsein von in Madrid lebenden Katalanen», Universität Hamburg, 1990 (Conxita Lleó), Mag.
- Jancsy, Irene: «Zur sprachlichen Situation der 2. Generation der kastilischsprachigen Immigration in Barcelona», Universität Wien, 1990 (Georg Kremnitz), Dipl.
- Jungbluth (Joos), Konstanze: «Das Katalanische an den Schulen Barcelonas heute», Universität Frankfurt am Main, 1985 (Brigitte Schlieben-Lange), Mag.
- Klempt, Jutta: «Sprachvariationen bei Arbeitsmigranten im Großraum Barcelona: Eine Fallstudie», Universität Bielefeld, 1990 (Reinhard Meyer-Hermann), Mag.
- Kneher, Sabine: «Sprachpolitik in Katalonien von 1975 bis 1984», Universität Augsburg, 1985 (Günther Haensch), Mag.
- Krings, Barbara: «Die katalanische Sprache in Katalonien und ihre Anerkennung in den Institutionen der Europäischen Gemeinschaft», Universität Mainz-Germersheim, 1993 (Manfred Betz), Dipl.
- Kuska, Andreas: «Soziolinguistische Studien zur gegenwärtigen Lage des Katalanischen», Universität Braunschweig, 1985 (Karl Hermann Körner), Mag.
- Lassen, Regine: *Das katalanische Sprichwort: Literarische Tradition und umgangssprachlicher Gebrauch*, Universität Frankfurt am Main, 1986 (Tilbert Dídac Stegmann), Diss., [Publ.: Id.: *Id.*, Tübingen: G. Narr, 1988 (Mannheimer Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft; 14)].
- Lixfeld, Volker: *Die Sprachen Andorras: Beziehungen zwischen linguistischen und sozialen Strukturen in einem multiethnischen Staat*, Universität Bochum, 1982 (Udo L. Figge), Diss.
- Mitterlehner, Gabriela: «Zur Situation des Kastilischen und Katalanischen in Barcelona und València: Eine Schülerbefragung», Universität Wien, 1988 (Georg Kemnitz), Dipl.
- Münch, Christian: «Okzitanisch und Katalanisch: Vergleich der aktuellen Situation vor dem Hintergrund der Kodifikationsbemühungen seit Mitte des 19. Jahrhunderts», Universität München, 1994 (Wulf Oesterreicher), Diss. in Arbeit / en elaboració.

- Péresse, Gwenn: «Zur aktuellen Situation der katalanischen Sprache im Département Pyrénées-Orientales (Frankreich)», Universität Münster, 1996 (Wolf Dietrich), Mag.
- Philipp, Adelheid: «Der Konflikt zwischen Spanisch und Katalanisch in Katalonien», Universität Göttingen, 1981 (Gustav Ineichen / Conxita Lleó), Mag.
- Rempp, Angelika: «Sprache und Schule in Katalonien», Universität Mainz-Germersheim, 1986 (Dietrich Briesemeister), Dipl.
- Rieck, Horst: «Probleme des Kulturtransfers und linguistische Aspekte katalanischer Liedtexte: Maria del Mar Bonet», Universität Bremen, 1989 (Josep Maria Navarro / Martin Franzbach), StEx.
- Santalauria, Ramón: «Problemas estructurales y sociolingüísticos en torno al catalán», Universität Wien, 1985, Dipl.
- Schlemminger, Karin: «Sprachpolitik im autonomen Katalonien», Universität Mainz-Germersheim, 1985 (Dietrich Briesemeister), Dipl.
- Seipel, Andrea: «Die katalanische Sprache — Passat, present i futur», Universität Wien, 1996 (Georg Kremnitz), Dipl.
- Wahl, Ursula: «Einstellungen und Sprachwahlentscheidungen im Sprachenkonflikt zwischen Kastilisch und Katalanisch», Universität Berlin, 1990 (Jens Lüdtke), Mag.
- Weber, Hildegard: «Zur sprachlichen Situation der katalanischen Minderheit im Département Pyrénées Orientales», Universität Mainz, 1985 (Günter Holtus), Mag.
- Windsheimer, Uta: «Kriterien des innerromanischen Spracherwerbs am Beispiel des Französischen und Katalanischen», Universität Frankfurt am Main, 1986 (Horst G. Klein), Mag.
- Zeilinger, Sylvia: «Sprachpolitik in Tarragona. Veränderungen in den institutionellen Einrichtungen durch die neue Gesetzgebung seit dem Tode Francos», Universität Wien, 1990 (Georg Kremnitz), Dipl.

3 Literatura medieval i literatura moderna

3.1 Literatura medieval

- Beier, Robert: *Anselm Turmeda/Abdallah At-Targuman. Eine Fallstudie zur interkulturellen Literatur*, Universität Regensburg, 1993 (Johannes Hösle), Diss. [Publ.: Id.: *Anselm Turmeda. Eine Studie zur interkulturellen Literatur*, Bonn: Romanistischer Verlag, 1996 (Abhandlungen zur Sprache und Literatur; 93)].
- Brummer, Rudolf: *Die erzählende Prosadichtung in den romanischen Literaturen des 13. Jahrhunderts*, Universität Berlin, 1948, Habil.
- Friedlein, Roger: «Das Vorwort bei Ramon Llull», Freie Universität Berlin, 1994 (Sebastian Neumeister), Mag.
- Leimgruber-Guth, Veronika: *Llibre del coch de mestre Robert, tractat de cuina medieval*, Universität Basel, 1977 (Germà Colon), Diss.
- Radatz, Hans-Ingo: «Zur Vermittlung des mittelalterlichen Lyrikers Ausiàs March in den deutschen Sprachbereich: Ausgewählte Texte», Universität Frankfurt am Main, 1993 (Tilbert Dídac Stegmann), Mag.
- Ramírez-Molas, Pere: *La poesia d'Ausiàs March: Anàlisi textual, cronologia, elements filosòfics*, Universität Basel, 1970 (Germà Colon), Diss.
- Sablonier, Roger: *Krieg und Kriegerertum in der «Crònica» des Ramon Muntaner: Eine Studie zum spätmittelalterlichen Kriegswesen aufgrund katalanischer Quellen*, Universität Zürich, 1967, Diss., [Publ.: Bern; Frankfurt am Main: Lang, 1971 (Geist und Werk der Zeiten; 31)].
- Sattel, Sabine: «Studien zum lyrischen Werk von Ausiàs March», Universität Frankfurt am Main, 1992 (Tilbert Dídac Stegmann), Mag. (vegeu també Philipp-Sattel).
- Schib, Gret: *La Traduction Française du «Llibre de Meravelles» de Ramon Llull*, Universität Basel, 1968 (Germà Colon), Diss., [Publ.: Schaffhausen: Bolli und Böcherer, 1969].
- Schmid, Beatrice: «Die Ausgabe des *Blanquerna* von Joan Bonllavi (València 1521)», Universität Basel, 1978 (Germà Colon), Lic.
- Torrent i Alamany-Lenzen, Aina-Maria: «Ramon Llull: el Dante catalán», Universität Aachen, 1992 (Richard Baum), Mag.
- Wehrmann, Maria: *Història d'Alexandre: Ausgabe eines altkatalanischen Alexanderromans mit Quellenforschung und Glossar*, Universität Tübingen, 1961, Diss.

- Winter, Eric W.: «Der katalanische mittelalterliche Roman Tirant lo Blanc: Realität-Fiktion-Erzählperspektive», Universität Frankfurt am Main, 1989 (Tilbert Dídac Stegmann), Mag.
- Wittlin, Curt: *Brunetto Latini: «Llibre del Tresor», traducció catalana de Guillem de Copons*, Universität Basel, 1965 (Germà Colon), Diss., [Publ.: Barcelona: Barcino, 1971].

3.2 Literatura moderna

- Anton, Karl-Heinz: «Studien zum dichterischen Werk Joan Pujols», Universität Münster, 1968 (Walter Mettmann), Mag.

4 Literatura contemporània

- Ackermann, Gerhard: *Von Carles Riba zu Bertolt Brecht: Die Rezeption der deutschen Literatur in Katalonien während der Franco-Zeit*, Universität Regensburg, 1988 (Johannes Hösle), Diss., [Publ.: Id.: *Id.*, Bonn: Romanistischer Verlag, 1990 (Abhandlungen zur Sprache und Literatur; 25)].
- Baer, Jürgen: «Das erzählerische Werk Miquel Àngel Rieras: *Els déus inaccessibles* und *Illa Flaubert*», Universität Frankfurt am Main, 1995 (Tilbert Dídac Stegmann), Mag.
- Berger, Verena: «Aspekte des Theaters sprachlicher Minderheiten am Beispiel Katalonien 1939-1990», Universität Wien, 1994 (Fritz Peter Kirsch / Ulf Birbaumer), Diss. in Arbeit / en elaboració.
- Brühl, Miriam: «Die Anfänge der novel·la negra in Katalonien», Universität Köln, 1995 (Christian Wentzlaff-Eggebert), Mag.
- Casanovas de Gallego, Maria Antònia: «Untersuchungen zu Unterhaltungsromanen von J. Ma. Folch i Torres», Universität Mainz-Germersheim, 1980 (Dietrich Briesemeister), Dipl.
- Ferrando Melià, Ferran: «Ovidi Montllor und die Nova Cançó», Universität Göttingen, 1983 (Manfred Engelbert), Mag.
- Ferrando Melià, Ferran: «Vicent Andrés Estellés», Universität Bremen, 1995 (Josep Maria Navarro), Diss. in Arbeit / en elaboració.
- Ferrando Melià, Mercè: «Gesellschaftskritik und Kriminalroman in Katalonien am Beispiel zweier Romane von Andreu Martín», Universität Freiburg, 1993 (Horst Hina), Mag.

- Friese, Birgit: *Carles Riba als Übersetzer aus dem Deutschen*, Universität Bonn, 1985 (Rafael Gutiérrez-Girardot), Diss., [Publ.: Id.: *Id.*, Frankfurt am Main; Bern; New York: Lang, 1985 (Hispanistische Studien; 16)].
- Gerfelder, Anja: «Kreativitätsstrukturen im Werk von Quim Monzó», Universität Frankfurt am Main, 1997 (Tilbert Dídac Stegmann), Mag.
- Gilges, Verena: «Avantgarde-Konzepte und intermediale Praxis in katalanischen Zeitschriften der 20er und 30er Jahre», Universität Siegen, 1995 (Volker Roloff), Mag.
- Goos, Ariadne: «Funktionen und Faszinationen in katalanischen und okzitanischen Liedern des 20. Jahrhunderts», Universität Bochum, 1986 (Hans-Ulrich Gumbrecht), Mag.
- Heinemann, Ute: *Romanproduktion im Spannungsfeld von spanischer und katalanischer Sprache*, Universität Frankfurt am Main, 1992 (Birgit Scharlau), Mag., [Trad. et publ.: Id.: *Novel·la entre dues llengües: el dilema català o castellà*. Amb un pròleg de Francesc Vallverdú, Kassel: Edition Reichenberger, 1996].
- Hess, Ria: *Untersuchungen zu Albert Vigoleis Thelens: «Die Insel des zweiten Gesichts»*, Universität Frankfurt am Main, 1989 (Norbert Altenhofer), Diss., [Publ.: Id.: *Id.*, Frankfurt am Main; Bern; New York; Paris: Lang, 1989].
- Kaetsch-Naji, Monique: «Die Nova Cançó Catalana», Universität Mainz-Germersheim, 1986 (Dietrich Briesemeister), Dipl.
- Karlinger, Felix J.: *Beiträge zu einer Volkskunde der Pyrenäen und ihrer Umwelt im Spiegel des Volkslieds*, Universität München, 1948, Diss.
- Kaup, Martina: «Das schriftstellerische Werk von Salvador Dalí», Universität Frankfurt am Main, 1988 (Tilbert Dídac Stegmann), Mag.
- Kraus, Walter: «Zur Rezeption deutschsprachiger übersetzter Literatur in Spanien nach 1939: Bertolt Brecht (1958-1982) (mit einem Aufführungsverzeichnis deutscher Stücke in Spanien seit 1945)», Universität Frankfurt am Main, 1982 (Hartmut Scheible), Mag.
- Lenz, Albert: «Katalanische Realität und spanischer Roman am Beispiel Juan (Joan) Marsé», Universität Köln, 1987 (Christian Wentzlaff-Eggebert), Mag.
- Lorenz, Detlef: «Formen des Engagements im lyrischen Werk Salvador Esprius», Universität Düsseldorf, 1979 (Siegfried Jüttner), Mag.
- Mader, Ute: «Zeitgenössische katalanische Frauenliteratur (Ma. Aurèlia Capmany, T. Pàmies)», Universität Bonn, 1984 (Rafael Gutiérrez-Girardot), Mag.

- Meißner, Christina: «Das katalanische Judentum im Mittelalter und die neuzeitliche Rezeption von jüdischer Geschichte und Kultur in der modernen katalanischen Literatur», Universität Bamberg, 1996 (Gerhard Penzkofer), Mag. in Arbeit / en elaboració.
- Moser, Theres: *Poesia social in der katalanischen und der kastilischen Literatur des 20. Jahrhunderts*, Universität Graz, 1990 (Dieter Kremers / Ulrich Schulz-Buschhaus), Diss.
- Noetzel, Andrea: «Der neue Frauenkriminalroman: Die katalanische Schriftstellerin Maria Antònia Oliver», Universität Bochum, 1994 (Manfred Tietz), Mag.
- Oeckel, Silvia: «Das erzählerische Werk von Carme Riera und die autochthone Entwicklung der narrativen Gattung in Katalonien seit dem 19. Jahrhundert», Universität Frankfurt am Main, 1985 (Tilbert Dídac Stegmann), Mag.
- Rothert, Helmuth: *Eugenio d'Ors: Gestalt und Werk*, Universität Köln, 1977, Diss., [Publ.: Köln: ahu-Fotodruck, 1978].
- Sevillano, Víctor: «Mercè Rodoreda», Universität Heidelberg, 1989 (Arnold Rothe), Mag.
- Skopalik de Calduch, Claudia: «Untersuchungen zum Verhältnis von Ästhetik und Politik im Werk Lluís Llachs», Universität Göttingen, 1983 (Manfred Engelbert), Mag.
- Sturm-Trigonakis, Elke: *Barcelona in der Literatur 1944-1988*, Universität Heidelberg, 1994 (Arnold Rothe), Diss., [Publ.: Id.: *Id.*, Kassel: Reichenberger, 1994].
- Süß, Kurt: *Untersuchungen zum Gedichtwerk Salvador Esprius*, Universität Erlangen-Nürnberg, 1978 (Gustav Siebenmann), Diss., [Publ.: Id.: *Id.*, Nürnberg: Hans Carl, 1978].
- Tur, Jaume: *El bilingüismo de Joan Maragall y sus traducciones de Faust*, Universität Bonn, 1973, Diss., [Publ.: Barcelona: Universitat de Barcelona, 1974].
- Waidenschlager, Christine: «Katalanische Frauenliteratur der 70er Jahre», Universität Berlin, 1982 (Winfried Engler), Mag.
- Weis, Patricia: «Identität zwischen Spiegeln. Romane und Erzählungen von Carme Riera», Universität Berlin, 1994 (Ronald Daus), Mag.
- Wellner, Margarita: «Engagierte Literatur am Beispiel kastilischer und katalanischer Lyrik von 1900 bis 1950», Universität Freiburg, 1993 (Horst Hina), Mag.
- Wieczorek-Winkler, Sabine: «Die Frauenfiguren im Romanwerk von Montserrat Roig», Universität Saarbrücken, 1993 (Hans-Jörg Neuschäfer), Mag.

- Wipf, Susanne: «*Bearn von Llorenç Villalonga*», Universität Zürich, 1983 (Georges Güntert), Lic.
- Woeckel, Peter: «*Lluís Llach und sein Beitrag zur Nova Cançó Catalana*», Universität Göttingen, 1984 (Heinrich Bihler), Mag.
- Zeller, Petra: «*Àngel Guimerà: Werk und Rezeption*», Universität Regensburg, 1996 (Johannes Hösle), Diss. in Arbeit / en elaboració.
- Zellhuber, Petra: «*Das literarische Werk des Katalanen Raimon Casellas*», Universität Regensburg, 1994 (Johannes Hösle), Mag.

5 Altres

- Auhofer, Herbert: *Die Soziologie des Jakob Balmes*, Universität München, 1953, Diss.
- Becker, Reinhold: *Wirtschaft und Siedlung des Ebrodeltas*, Universität Freiburg, 1967, Diss., [Publ.: Bamberg: Bamberger Fotodruck, 1967].
- Berger, Wolfgang: «*Die Region Katalonien im 18. Jh. — Wirtschaftlicher Aufschwung und frühe Industrialisierung*», Universität Heidelberg, 1996 (Volker Sellin), Mag. in Arbeit / en elaboració.
- Camprubí Alemany, Francisco: *Die Kirche der heiligen Familie in Barcelona: das Hauptwerk des spanischen Architekten Antonio Gaudí*, Universität München, 1958, Diss., [Publ.: Barcelona: Tipografia Emporium, 1959].
- Colomer, Eusebio: *Nikolaus von Kues und Raimund Llull*, Universität Köln, 1961, Diss.
- Czuchra, Andreas: *Abt Oliba Cabreta und der frühromanische Kirchenbau in Katalonien*, Universität Freiburg, 1985 (Heinfried Wischermann), Diss.
- Doucet-Rosenstein, Diane: *Die Kombinatorik als Methode der Wissenschaften bei Raimund Lull und G. W. Leibniz*, Universität München, 1981, Diss.
- Flückiger, Annemarie: «*Die Sardana: Ein Tanz als Symbol einer Nationalbewegung*», Universität Bern, 1984 (Wolfgang Marschall), Lic.
- Freitag, Robert: *Die katalanischen Handwerkerorganisationen unter Königsschutz im Mittelalter, insbesondere Aufbau und Aufgaben im 14. Jahrhundert*, Universität Freiburg i. Br., 1967 (Hans Thieme / Clemens Bauer), Diss., [Publ.: Id.: *Id.*, Spanische Forschungen der Görresgesellschaft, I. Reihe; Bd. 24 (1968), S. 41-226].
- Gayà, Jordi: *La teoria luliana de los correlativos: Historia de su formación conceptual*, Universität Freiburg i. Br., 1975, Diss., [Publ.: Palma de Mallorca: Ed. de l'autor, 1979].

- Güde, Juliane: «*Juden in der Textilwirtschaft der Krone Aragons im Mittelalter (speziell Katalonien)*», Universität Köln, 1989 (Johann Maier), Mag.
- Hina, Horst: *Kastilien und Katalonien in der Kulturdiskussion 1714-1939*, Universität Tübingen, 1978 (Kurt Wais), Habil., [Publ.: Id.: *Id.*, Tübingen: Niemeyer, 1978 (Forschungsprobleme der vergleichenden Literaturgeschichte; 7); erweiterte spanische Übersetzung: *Castilla y Cataluña en el debate cultural 1714-1939*, Barcelona: ediciones península, 1986 (historia, ciencia, sociedad; 195)].
- Karagiorgi, Janula: «*Gegenwärtige und geschichtliche Probleme der Autonomie Kataloniens*», Universität Leipzig, 1978 (Matthias Perl), Dipl.
- Klein, Rainer: *Stadtplanung und Wohnungsbau in Spanien nach 1960: Die Stadtentwicklung im Zeichen des Baubooms mit den Beispielen Valencia und Burgos*, Universität Mainz, 1988 (Erdmann Gormsen), Diss., [Publ.: Id.: *Id.*, Saarbrücken; Fort Lauderdale: Breitenbach, 1988].
- Klima, Bernhard: «*Medios de comunicación audiovisual en Cataluña: Análisis comparativo entre Televisión Española y Televisió de Catalunya en la primera mitad de los años noventa*», Universität Wien, 1996 (Georg Kremnitz), Dipl.
- Köhler-Schommer, Isolda: *Vorromanische und romanische Hallenkirchen in Katalonien*, Universität Saarbrücken, 1987, Diss., [Publ.: Id.: *Id.*, Sankt-Ingbert: Röhrig, 1987].
- Kraus, Joseph: *Menschenbild und Menschenbildung bei Juan Vives*, Universität München, 1956, Diss.
- Lindgren, Uta: *Bedürftigkeit-Armut-Not: Studien zur spätmittelalterlichen Sozialgeschichte Barcelonas*, Universität Köln, 1980 (Odilo Engels), Habil., [Publ.: Id.: *Id.*, Münster: Aschendorff, 1980 (Spanische Forschungen der Görresgesellschaft: 2. Reihe; 18. Bd.)].
- Lohr, Charles H.: *Raimundus Lullus' Compendium logicae Algazelis: Quellen, Lehre und Stellung in der Geschichte der Logik*, Universität Freiburg i. Br., 1967, Diss., [Publ.: Freiburg: Rota-Druck Johannes Krause, 1967].
- Madre, Alois: *Die theologische Polemik gegen Raimundus Lullus: eine Untersuchung zu den Elenchi Auctorum de Raimundo male sentientium*, Universität Freiburg, 1962, Habil., [Publ.: Münster: Aschendorff, 1973 (Beiträge zur Geschichte der Philosophie und Theologie des Mittelalters; N. F. 11)].
- Martí, Josep: *L'Alguer: eine kulturanthropologische Monographie*, Universität Marburg, 1985 (Peter Assion / Rolf-Wilhelm Brednich), Diss., [Publ.: Berlin: Reimer, 1986].

- Matthée, Ulrich: *Katalanische Frage und spanische Autonomien*, Universität Kiel, 1978, Habil., [Publ.: Id.: Id., Paderborn: Schöningh, 1988].
- Mayer, Eberhard: *Die Balearen: sozial- und wirtschaftsgeographische Wandlungen eines mediterranen Inselarchipels unter dem Einfluß des Fremdenverkehrs*, Universität Stuttgart, 1976, Habil., [Publ.: Stuttgart: Geographisches Institut der Universität Stuttgart, 1976 (Stuttgarter geographische Studien; 88)].
- Mesecke, Andrea: *Josep Puig i Cadafalch (1867-1956). Katalanisches Selbstverständnis und Internationalität in der Architektur*, Universität Bonn, 1995 (Tilmann Buddensieg), Diss., [Publ.: Id.: Id., Frankfurt am Main: Lang, 1995 (Europäische Hochschulschriften: Reihe 37, Architektur; 15)].
- Mohr, Henrike: «Studien zum Regionalismus in Katalonien», Universität Freiburg, 1996 (Jörg Stadelbauer), Mag.
- Müller, Martin: «Atypische Beschäftigungsverhältnisse in Deutschland und Spanien. Eine empirische Untersuchung in Baden-Württemberg und Katalonien», Universität Konstanz, 1996 (Berndt Keller / Werner Nienhüser), Dipl.
- Nagel, Klaus-Jürgen: «Nationale Bewegung und Arbeiterschaft in Katalonien zwischen 1898 und 1923», Universität Bielefeld, 1981 (Hans-Jürgen Puhle), StEx.
- Nagel, Klaus-Jürgen: *Zum Verhältnis der Arbeiter zum katalanischen Nationalismus in Politik und Kultur*, Universität Bielefeld, 1989 (Hans-Jürgen Puhle), Diss.
- Nohl, Walter: *Die Pyrenäen als Verkehrsscheide*, Universität Mainz, 1956, Diss.
- Papke, Eva: *Zu den Volksbewegungen in Barcelona um die Mitte des 15. Jahrhunderts: Ein Beitrag zur Rolle der Busca*, Universität Leipzig, 1963, Diss.
- Pascual Camps, Andrea: «Kulturförderung und privatwirtschaftliche Interessen: ein Beispiel aus Katalonien», Universität Frankfurt am Main, 1991 (Georg Bussmann), Mag.
- Quintana-Schmidt, Guiomar: «Das Leben in den Pyrenäen im 16. und 17. Jahrhundert anhand von Unterlagen der Gemeinde Les Pauils (Alta Ribagorça)», Universität Mainz-Germersheim, 1988 (Dietrich Briese-meister), Dipl.
- Roch-Stübler, Heidi Johanna: *Santiago Rusiñol (1861-1931): Ein Beitrag zur Kunst des ausgehenden 19. Jhs. in Katalonien*, Universität Göttingen, 1983 (Thomas Gaethgens), Diss., [Publ.: Id.: Id., Frankfurt am Main; Bern; New York: Lang, 1983 (Europäische Hochschulschriften: Reihe 28, Kunstgeschichte; Bd. 29)].

- Rüppel, Gabriele: «Das psychiatrische Verbundsystem in der Gesundheitsregion Barcelona Stadt», Universität Bamberg, 1993 (Hans-Günther Essing), Dipl.
- Schmidt, Hans: *Die Sardana, Tanz der Katalanen*, Universität Hamburg, 1985 (Vladimir Karbusicky), Diss.
- Schmitt, Stephan: *Arbeitslieder auf Mallorca: Dokumentation und Untersuchung einiger Feldarbeits- und Hirtenlieder bevorzugt aus dem Sprengel des Dorfes Alqueria Blanca im Süden der Baleareninsel*, Universität München, 1982 (Schlötterer / Theodor Göllner), Diss., [Publ.: Id.: Id., Tutzing: Hans Schneider, 1984].
- Schütz, Roland: *Die Autonomiebewegung des Landes València: Eine Analyse ihrer Hintergründe und ihres Verlaufes bis zur Gegenwart*, Universität Erlangen-Nürnberg, 1982 (Hans Albert Steger), Diss., [Publ.: Bochum: Studienverlag Brockmeyer, 1982].
- Schwartz, Michael: *Geochemische und lagerstättenkundliche Untersuchungen in Minas de Osos und Umgebung (Provinz Gerona, Spanien)*, Universität Aachen, 1972, Diss., [Publ.: Aachen: Fotodruck Mainz, 1972].
- Schwember, Karin: «Das Verhältnis von Materialität und Geistigkeit im Werk des katalanischen Künstlers Antoni Tàpies», Universität Frankfurt am Main, 1996 (Otfried Schütz), Mag.
- Seitter, Wolfgang: *Volksaufklärung — Soziale Frage — Nationale Integration: Volksbildung um die Jahrhundertwende im interregionalen Vergleich, Frankfurt am Main und Barcelona*, Universität Frankfurt am Main, 1991 (Klaus Harney / Jürgen Schriewer), Diss., [Publ.: Id.: Volksbildung und Educación Popular: Systembildungsprozesse und Vereinskulturen in Barcelona und Frankfurt am Main zwischen 1850 und 1920, Bad Heilbrunn: Klinkhardt, 1993].
- Stöhr, Johannes: *Die Theologie des seligen Raimundus Lullus nach seinen Spätschriften*, Universität Freiburg i. Br., 1956, Diss.
- Szebehelyi, Marita: *Die Partei der Sozialisten Kataloniens (PSC-PSOE) und ihre Gründungsparteien: zur Problematik des sozialistischen Einigungsprozesses in Katalonien 1974-1978 mit ihren Wurzeln in der antifrankistischen Oppositionsbewegung*, Freie Universität Berlin, 1988 (Ignacio Sotelo), Diss.
- Teschendorff, Wolfgang: *Der Küstenhof von Valencia: eine alte Agrarlandschaft im Kräftefeld moderner Wandlungen in Wirtschaft und Gesellschaft*, Universität Regensburg, 1978, Diss., [Publ.: Regensburg: Institut für Geographie an der Universität Regensburg, 1978].
- Tosstorff, Reiner: *Die POUM (Partit Obrer d'Unificació Marxista) während des Spanischen Bürgerkriegs*, Universität Bochum, 1985 (Siegfried Bahne), Diss.

- Treidel, Rulf-Jürgen: «Bäuerliche Familienwirtschaft und Industrialisierung in Katalonien: Der Fall Comarca d'Osona», Universität Hannover, 1989 (Erwin Nolte / Albert von Brunn), Mag.
- Trökes, Manuel: «Zur Volksmusik der Baleareninsel Ibiza», Universität Berlin, 1979 (Max Peter Baumann), Mag.
- Wacker, Gerhard: *Der Großraum Barcelona als Bedarfszentrum in Spanien*, Universität Erlangen-Nürnberg, 1966, Diss.
- Willems, Helmut: *Stratigraphie und Tektonik im Bereich der Antiklinale von Boixols-Coll de Nargó — ein Beitrag zur Geologie der Decke von Montsech (zentrale Südpirenen, Nordost-Spanien)*, Universität Frankfurt am Main, 1982 (Rolf Schröder), Diss., [Publ.: Id.: *Id.*, Frankfurt am Main: Institut für Geologie und Paläontologie der J. W. Goethe-Universität, 1982 (Frankfurter geowissenschaftliche Arbeiten: Serie A; Bd. 2)].
- Zahn, Leopold: *Die Klosterkirche Sant Pere de Roda: Studien zur Baugeschichte und kunstgeschichtlichen Stellung*, Universität Freiburg, 1976, Diss., [Publ.: Berlin: Infodruck, 1976].

6 Índex d'autors

Ackermann, Gerhard	4
Anton, Karl-Heinz	3.2
Auhofer, Herbert	5
Baer, Jürgen	4
Bagola, Holger	1
Becker, Reinhold	5
Beier, Robert	3.1
Berchem, Theo	2.1
Berger, Verena	4
Berger, Wolfgang	5
Berkenbusch, Gabriele	2.2, 2.2
Bernhard, Gerald	2.1
Bihler, Heinrich	1
Blasco Ferrer, Eduard	1, 1
Blömer, Bernhard	2.1
Bofill, Gilbert	1
Bogner, Carmen	2.1
Boldt, Daniela	2.2
Breilmann, Sybille	2.1

Brod, Bärbel	1
Brugger, Sigrid	2.1
Brühl, Miriam	4
Brumme, Jenny	2.1
Brummer, Rudolf	3.1
Brunn, Albert von	2.1
Buck, Maria Elena	2.2
Burgert, Ulrike	2.2
Camprubí Alemany, Francisco	5
Casanovas de Gallego, Maria Antònia	4
Casanovas-Wick, Maria Assumpció	2.2
Colomer, Eusebio	5
Czuchra, Andreas	5
Dölen, Yasemin	2.1
Doucet-Rosenstein, Diane	5
Eberenz, Rolf	1
Ebner, Fred	2.1
Egert, Gottfried	1
Ferrando Melià, Ferran	4, 4
Ferrando Melià, Mercè	4
Flückiger, Annemarie	5
Freitag, Robert	5
Friedlein, Roger	3.1
Friese, Birgit	4
Gayà, Jordi	5
Gerfelder, Anja	4
Gilges, Verena	4
Goos, Ariadne	4
Grossmann, Maria	2.1
Güde, Juliane	5
Haensch, Günther	2.1
Haffmann, Kathrin	2.2
Halder, Frank	1
Hartmann-Hirsch, Claudia	2.2
Heindl, Brigitte	2.2
Heinemann, Ute	2.2, 4
Hess, Ria	4
Heyse, Susanne	2.2
Hina, Horst	5

Hofstetter, Hans	1
Huber, Ernst	2.2
Jagemast, Ina	2.2
Jancsy, Irene	2.2
Jungbluth (Joos), Konstanze	2.2, 1
Kaetsch-Naji, Monique	4
Kailuweit, Rolf	1, 1
Kaminsky, Anette Christina	2.1, 2.1
Karagiorgi, Janula	5
Karlinger, Felix J.	4
Kaup, Martina	4
Klein, Rainer	5
Klempt, Jutta	2.2
Klima, Bernhard	5
Kneher, Sabine	2.2
Köhler-Schommer, Isolde	5
Koppelberg, Stephan	1
Kraus, Joseph	5
Kraus, Walter	4
Kremer, Dieter	1
Krings, Barbara	2.2
Krollmann, Cornelia	2.1
Kurschildgen, Elke	1
Kuska, Andreas	2.2
Lassen, Regine	2.2
Leimgruber-Guth, Veronika	3.1
Lenz, Albert	4
Lindgren, Uta	5
Lixfeld, Volker	2.2
Lohr, Charles H.	5
Lorenz, Detlef	4
Lüdtke, Jens	2.1
Mader, Ute	4
Madre, Alois	5
Malsch, Ulrich	2.1
Martí, Josep	5
Martínez Clotet, Montserrat	2.1
Matthée, Ulrich	5
Mayer, Eberhard	5

Meißner, Christina	4
Mesecke, Andrea	5
Messner, Dieter	1
Metzeltin, Michael	1
Mitterlehner, Gabriela	2.2
Mocnik, Ulrike	2.1
Mohr, Henrike	5
Moser, Theres	4
Müller, Karl-Ludwig	2.1
Müller, Martin	5
Münch, Christian	2.2
Nagel, Ingo	2.1
Nagel, Klaus-Jürgen	5, 5
Neu-Altenheimer, Irmela	1
Nitsche, Ulrich	1
Noetzel, Andrea	4
Nohl, Walter	5
Oeckel, Silvia	4
Papke, Eva	5
Pascual Camps, Andrea	5
Péresse, Gwenn	2.2
Philipp, Adelheid	2.2
Philipp-Sattel, Sabine	1
Quintana-Schmidt, Guiomar	5
Radatz, Hans-Ingo	3.1
Ramírez-Molas, Pere	3.1
Rempp, Angelika	2.2
Rieck, Horst	2.2
Roch-Stübler, Heidi Johanna	5
Rothert, Helmuth	4
Rüppel, Gabriele	5
Sablonier, Roger	3.1
Santalauria, Ramón	2.2
Sattel, Sabine (veg. Philipp-Sattel)	3.1
Schaaf, Wolfgang	2.1
Schib, Gret	3.1
Schlemminger, Karin	2.2
Schlieben-Lange, Brigitte	2.1
Schmid, Beatrice	3.1, 1

Schmidt, Hans	5
Schmitt, Stephan	5
Schütz, Roland	5
Schwartz, Michael	5
Schwember, Karin	5
Secretan, Isabelle	1
Seipel, Andrea	2.2
Seitter, Wolfgang	5
Sevillano, Víctor	4
Skopalik de Calduch, Claudia	4
Soff, Irene	1
Steinkrüger, Patrick	1, 1
Stöhr, Johannes	5
Sturm-Trigonakis, Elke	4
Süß, Kurt	4
Szebehelyi, Marita	5
Teschendorff, Wolfgang	5
Tió Casacuberta, Jaume	2.1
Torrent i Alamany-Lenzen, Aina-Maria	3.1, 2.1
Tosstorff, Reiner	5
Treidel, Rulf-Jürgen	5
Trökes, Manuel	5
Tur, Jaume	4
Wacker, Gerhard	5
Wahl, Ursula	2.2
Waidenschlager, Christine	4
Weber, Hildegard	2.2
Wehrmann, Maria	3.1
Weis, Patricia	4
Wellner, Margarita	4
Wieczorek-Winkler, Sabine	4
Willems, Helmut	5
Windsheimer, Uta	2.2
Winkelmann, Otto	2.1
Winter, Eric W.	3.1
Wipf, Susanne	4
Wittlin, Curt	3.1
Woeckel, Peter	4
Zahn, Leopold	5

Zeilinger, Sylvia	2.2
Zeller, Petra	4
Zellhuber, Petra	4

7 Índex d'universitats

Freie Universität Berlin	Kailuweit, Szebehelyi, Friedlein
Universität Aachen	Torrent i Alamany-Lenzen, Schwartz
Universität Augsburg	Kneher, Boldt, Brugger
Universität Bamberg	Rüppel, Meißner, Heindl
Universität Basel	Brunn, Eberenz, Ebner, Schib, Ramírez-Molas, Hofstetter, Leimgruber-Guth, Metzeltin, Schmid, Wittlin
Universität Berlin	Weis, Trökes, Brummer, Wahl, Waidenschlager
Universität Bern	Flückiger
Universität Bielefeld	Nagel, Klempt
Universität Bochum	Noetzel, Tosstorff, Goos, Lixfeld
Universität Bonn	Halder, Friese, Tur, Tió Casacuberta, Blömer, Mesecke, Mader
Universität Braunschweig	Kuska
Universität Bremen	Ferrando Melià, Rieck
Universität Düsseldorf	Lorenz
Universität Erlangen-Nürnberg	Nagel, Blasco Ferrer, Berchem, Soff, Wacker, Schütz, Süß, Blasco Ferrer
Universität Frankfurt am Main	Sattel, Neu-Altenheimer, Heinemann, Schwember, Seitter, Berkenbusch, Lassen, Kaup, Dölen, Baer, Gerfelder, Kraus, Winter, Willems, Hartmann-Hirsch, Windsheimer, Malsch, Hess, Oeckel, Radatz, Heyse, Berkenbusch, Jungbluth (Joos), Pascual Camps

Universität Freiburg	Zahn, Ferrando Melià, Philipp-Sattel, Wellner, Becker, Czuchra, Madre, Mohr
Universität Freiburg i. Br. Universität Germersheim	Gayà, Lohr, Freitag, Stöhr Casanovas de Gallego, Casanovas-Wick, Schaaf
Universität Göttingen	Philipp, Skopalik de Calduch, Ferrando Melià, Roch-Stübler, Woeckel
Universität Graz	Moser
Universität Hamburg Universität Hannover Universität Heidelberg	Jagemast, Schmidt Haffmann, Treidel Egert, Bogner, Berger, Sevillano, Bernhard, Martínez Clotet, Buck, Sturm-Trigonakis
Universität Kiel Universität Köln	Matthée Colomer, Breilmann, Brühl, Güde, Lindgren, Lenz, Messner, Kurschildgen, Kremer, Rothert Müller
Universität Konstanz Universität Leipzig	Papke, Brod, Kaminsky, Brumme, Kaminsky, Karagiorgi
Universität Mainz Universität Mainz-Germersheim	Weber, Müller, Klein, Nohl Quintana-Schmidt, Schlemminger, Kaetsch-Naji, Krings, Rempp Winkelmann
Universität Mannheim Universität Marburg Universität München	Martí Schmitt, Kraus, Doucet-Rosenstein, Camprubí Alemany, Bihler, Münch, Auhofer, Nitsche, Karlinger, Haensch
Universität Münster Universität Regensburg	Péresse, Koppelberg, Anton Beier, Teschendorff, Zellhuber, Ackermann, Zeller
Universität Saarbrücken	Wieczorek-Winkler, Köhler-Schommer
Universität Salzburg	Huber, Secretan, Mocnik

Universität Siegen	Gilges
Universität Stuttgart	Mayer
Universität Trier	Bagola
Universität Tübingen	Jungbluth (Joos), Grossmann, Burgert, Wehrmann, Hina, Lüdtke, Schlieben-Lange, Steinkrüger
Universität Wien	Mitterlehner, Zeilinger, Klima, Krollmann, Berger, Jancsy, Heinemann, Santalauria, Bofill, Seipel
Universität Zürich	Sablonier, Wipf

8 Índex de tutors

Altenhofer, Norbert	Hess
Assion, Peter	Martí
Bahne, Siegfried	Tosstorff
Bauer, Clemens	Freitag
Baum, Richard	Torrent i Alamy-Lenzen
Baumann, Max Peter	Trökes
Betz, Manfred	Krings
Bierbach, Christine	Dölen
Bihler, Heinrich	Woeckel
Birbaumer, Ulf	Berger
Bochmann, Klaus	Kaminsky
Bollée, Annegret	Heindl
Bork, Hans Dieter	Breilmann, Kurschildgen
Brednich, Rolf-Wilhelm	Martí
Briesemeister, Dietrich	Casanovas de Gallego, Casanovas-Wick, Kaetsch-Naji, Quintana-Schmidt, Rempp, Schaaf, Schlemminger
Brumme, Jenny	Kaminsky
Brunn, Albert von	Treidel
Buddensieg, Tilmann	Mesecke
Bussmann, Georg	Pascual Camps
Colon, Germà	Brunn, Eberenz, Ebner,

Coseriu, Eugenio
 Daus, Ronald
 Dietrich, Wolf
 Eggs, Ekkehard
 Elwert, Theodor W.
 Engelbert, Manfred
 Engels, Odilo
 Engler, Winfried
 Essing, Hans-Günther
 Figge, Udo L.
 Franzbach, Martin
 Gaethgens, Thomas
 Geckeler, Horst
 Goebel, Hans
 Göllner, Theodor
 Gormsen, Erdmann
 Gumbrecht, Hans-Ulrich
 Güntert, Georges
 Gutiérrez-Girardot, Rafael
 Haensch, Günther
 Harney, Klaus
 Hina, Horst
 Holtus, Günter
 Hösle, Johannes
 Hubschmid, Johannes
 Inneichen, Gustav
 Jüttner, Siegfried
 Karbusicky, Vladimir
 Keller, Berndt
 Kemnitz, Georg
 Kirsch, Fritz Peter
 Klein, Horst G.
 Knobloch, Johann
 Hofstetter, Leimgruber-Guth,
 Metzeltin, Ramírez-Molas, Schib,
 Schmid, Wittlin
 Grossmann, Lüdtke,
 Schlieben-Lange
 Weis
 Péresse
 Haffmann
 Müller
 Ferrando Melià, Skopalik de
 Calduch
 Lindgren
 Waidenschlager
 Ruppel
 Lixfeld
 Rieck
 Roch-Stübler
 Koppelberg
 Huber
 Schmitt
 Klein
 Goos
 Wipf
 Friese, Mader
 Boldt, Kneher
 Seitter
 Ferrando Melià, Wellner
 Weber
 Ackermann, Beier, Zeller,
 Zellhuber
 Bernhard, Egert
 Philipp
 Lorenz
 Schmidt
 Müller
 Mitterlehner
 Berger
 Heyse, Windsheimer
 Tió Casacuberta

Körner, Karl Hermann
 Kremers, Dieter
 Kremnitz, Georg
 Kuen, Heinrich
 Lleó, Conxita
 Lüdtke, Jens
 Maier, Johann
 Marschall, Wolfgang
 Messner, Dieter
 Mettmann, Walter
 Meyer-Hermann, Reinhard
 Müller, Bodo
 Navarro, Josep Maria
 Neumeister, Sebastian
 Neuschäfer, Hans-Jörg
 Nienhüser, Werner
 Nolte, Erwin
 Oesterreicher, Wulf
 Penzkofer, Gerhard
 Perl, Matthias
 Piel, Joseph M.
 Puhle, Hans-Jürgen
 Raible, Wolfgang
 Rohr, Rupprecht
 Roloff, Volker
 Rothe, Arnold
 Scharlau, Birgit
 Scheible, Hartmut
 Schlieben-Lange, Brigitte
 Schlotterer,
 Schriewer, Jürgen
 Schröder, Rolf
 Schulz-Buschhaus, Ulrich
 Schütz, Otfried
 Kuska
 Moser
 Bofill, Heinemann, Jancsy, Klima,
 Krollmann, Seipel, Zeilinger
 Blasco Ferrer
 Jagemast, Philipp
 Buck, Kailuweit, Martínez Clotet,
 Wahl
 Güde
 Flückiger
 Mocnik, Secretan
 Anton
 Klempt
 Bogner
 Ferrando Melià, Rieck
 Friedlein
 Wiczorek-Winkler
 Müller
 Treidel
 Münch, Nitsche
 Meißner
 Karagiorgi
 Kremer
 Nagel
 Philipp-Sattel
 Winkelmann
 Gilges
 Sevillano, Sturm-Trigonakis
 Heinemann
 Kraus
 Berkenbusch, Burgert,
 Hartmann-Hirsch,
 Jungbluth (Joos), Malsch,
 Neu-Altenheimer, Steinkrüger
 Schmitt
 Seitter
 Willems
 Moser
 Schwember

Sellin, Volker
 Siebenmann, Gustav
 Sotelo, Ignacio
 Stadelbauer, Jörg
 Steger, Hans Albert
 Stegmann, Tilbert Dídac

Thieme, Hans
 Tietz, Manfred
 Wais, Kurt
 Wentzlaff-Eggebert, Christian
 Werner, Reinhold
 Wischermann, Heinfried
 Wolf, Lothar
 Wülfing, Peter

Berger
 Süß
 Szebehelyi
 Mohr
 Schütz
 Baer, Gerfelder, Kaup, Lassen,
 Oeckel, Radatz, Sattel, Winter
 Freitag
 Noetzel
 Hina
 Brühl, Lenz
 Brugger
 Czuchra
 Halder
 Kurschildgen

9 Gràfic cronològic

